



HELLENIC REPUBLIC  
MINISTRY OF INTERIOR  
(SECTOR MACEDONIA AND THRACE)



## Επικεφαλής Εταίρος

Ινστιτούτο Επιχειρηματικών και Εκθεσιακών Ερευνών και Ανάπτυξης (IEE)

## Εταιρικό Σχήμα

Υπουργείο Εσωτερικών (Τομέας Μακεδονίας και Θράκης)

Σύλλογος Ατόμων με σωματικές αναπηρίες της Μπίτολα, Demir Hisar και Resen – MOBILNOST Μπίτολα

## Lead Beneficiary

Business and Exhibition Researches and Development Institute (IEE)

## Partners

Ministry of Interior (Sector Macedonia and Thrace)

Association of Persons With Physical Disabilities of Bitola, Demir Hisar and Resen – MOBILNOST Bitola

## Водечкиот корисник

Институт за Деловни и Изложбени Истражувања и Развој (IEE)

## Партнери

Министерство за Внатрешни работи (сектор за Македонија и Тракија)

Асоцијација на Лица со телесни инвалидности во Битола, Демир Хисар и Ресен – МОБИЛНОСТ Битола

Προϋπολογισμός | Budget | Буџет 356.251,04 €

The views expressed in this publication do not necessarily reflect the views of the European Union, the participating countries and the Managing Authority

[www.altertrip.eu](http://www.altertrip.eu)

## Проектот

Туризмот претставува еден извонредно значаен социјален феномен што мобилизира милиони луѓе во целиот свет. Меѓутоа, туристичките услуги не се добро организирани за лицата со инвалидности и за лицата со ограничена подвижност. А истовремено, координираните обиди за воспоставување на заеднички бренд на туристичка пристапност и за развој на пристапни туристички патеки се ограничени.

Проектот ALTER TRIP се стреми да ја мотивира постапката на трансформација на пограничниот регион во една пристапна и без исклучоци туристичка дестинација и да го поддржи одржливиот развој на културниот туризам.

## Цели

Преку воспоставувањето на една погранична мрежа и партнерство на институции кои што ќе разменуваат и ќе пренесуваат експертиза и добри практики, проектот се стреми кон / има за цел:

Да ја проучи и да ја процени пристапноста на културните споменици и простори / места за лица со инвалидност и за стари лица.

Да развие еден заеднички стратески план во насока формирање на еден пограничен туристички идентитет заради истакнување на областа како меѓународна дестинација – пристапна за сите.

Да ја подобри пристапноста и туристичкиот сообраќај на селектираните места од културно и природно наследство.

Да развие една платформа во која посетителите со инвалидство и старите лица ќе можат да ги планираат своите патувања во пограничниот регион.

Да ги истакне елементите на културно и природно наследство што се пристапливи и пријателски за сите.

Да ги подобри способностите / капацитетот на надлежните институции и на професионалците кои што се вклучени во управувањето со културното и природното наследство, како и во туризмот.

Да ја подигне свеста на локалната заедница и посебно помладите во однос на потенцијалот на културниот туризам и на угостителските услуги воопшто.



## Акции

Главните акции на ALTER TRIP содржат:

- Изработка на пилотски студии за развојот на «пристапноста» на селектирани атракции од културно наследство од двете страни на границата, вклучувајќи лесни структурни интервенции.
- Изработка на еден Достапен Веб Портал за цели на комуникација и вмрежување, што ќе служи и како дигитален инструмент / платформа со кој старите лица и посетителите со инвалидности ќе можат да ги планираат своите патувања во пограничниот регион.
- Имплементација на најмалку три (3) најдобри практики на пристапен туризам во пограничниот регион.
- Развивање на еден Водич на Пристапност кој што ќе обезбедува корисни инструкции на заинтересираните институции во однос на достапноста на нивната инфраструктура и нивните услуги.
- Основање на една мрежа на заинтересираните институции што ќе комуницира постојано и ќе обезбедува повратни информации во дигиталната платформа.
- Обучување на заинтересираните институции за да можат да даваат услуги на лица со инвалидност.

## Очекувани резултати

Промовирање на природното и културното наследство и создавање на природни тематски туристички патеки за лица со инвалидности и лица со ограничена подвижност и нивните семејства.

Употреба на Технологија за Информација и Комуникација заради промовирање на туристички производи директно кон лицата со инвалидности, лицата со ограничена подвижност и нивните семејства.

Создавање на еден диверзифициран туристички производ за сите сезони во пограничниот регион.

Промовирање на вмрежувањето и на соработката на институциите кои учествуваат во туристичкиот развој.

Засилување на разни сектори на економијата заедно со туристичкиот производ, вклучувајќи ја заштитата на животната средина, вработувањето и претприемништвото.

Создавање на 10 нови работни места при имплементацијата на проектот и учество на 25 претпрјатија во дејностите на обука и на работилниците.

Interreg - IPA CBC  
Greece - Republic of North Macedonia  
ALTER TRIP



# DISABLED



# ALTERNATIVE TOURISTIC EXPERIENCE

Project co-funded by the European Union and national funds of the participating countries

## Το έργο

Ο τουρισμός αποτελεί ένα εξαιρετικά σημαντικό κοινωνικό φαινόμενο που κινητοποιεί εκατομμύρια ανθρώπους σε όλο τον κόσμο. Ωστόσο, οι τουριστικές υπηρεσίες δεν είναι καλά οργανωμένες για άτομα με αναπηρία και άτομα με μειωμένη κινητικότητα, ενώ οι συντονισμένες προσπάθειες για την καθιέρωση ενός κοινού σήματος τουριστικής προσβασιμότητας και την ανάπτυξη προσβάσιμων τουριστικών διαδρομών είναι πολύ περιορισμένες.

Το έργο ALTER TRIP φιλοδοξεί να κινητοποιήσει τη διαδικασία μετατροπής της διασυνοριακής περιοχής σε έναν προσβάσιμο και χωρίς αποκλεισμούς τουριστικό προορισμό και να υποστηρίξει τη βιώσιμη ανάπτυξη του πολιτιστικού τουρισμού.

## Στόχοι

Μέσα από την καθιέρωση ενός διασυνοριακού δικτύου φορέων που θα ανταλλάσσουν και θα μεταφέρουν τεχνογνωσία και καλές πρακτικές, το έργο στοχεύει:

**Να μελετήσει και να αξιολογήσει την προσβασιμότητα** των πολιτιστικών μνημείων και χώρων για τα άτομα με αναπηρία και τους ηλικιωμένους,

**Να αναπτύξει ένα κοινό στρατηγικό σχέδιο** προς την κατεύθυνση διαμόρφωσης μίας **διασυνοριακής τουριστικής ταυτότητας** για την ανάδειξη της περιοχής **ως ένα διεθνή προορισμό - προσβάσιμο σε όλους,**

**Να βελτιώσει την προσβασιμότητα και την επισκεψιμότητα επιλεγμένων χώρων** πολιτιστικής και φυσικής κληρονομιάς,

**Να αναπτύξει μία πλατφόρμα** στην οποία οι επισκέπτες με αναπηρία και οι ηλικιωμένοι θα μπορούν να σχεδιάσουν τα ταξίδια τους στην διασυνοριακή περιοχή,

**Να προβάλλει τα στοιχεία πολιτιστικής και φυσικής κληρονομιάς** που είναι προσβάσιμα και φιλικά προς όλους,

**Να βελτιώσει τις ικανότητες των αρμόδιων φορέων και των επαγγελματιών** που εμπλέκονται στη διαχείριση της πολιτιστικής και φυσικής κληρονομιάς, καθώς και στον τουρισμό,

**Να ευαισθητοποιήσει την τοπική κοινωνία και ειδικά τους νέους** αναφορικά με τη δυναμική του πολιτιστικού τουρισμού και τις υπηρεσίες φιλοξενίας γενικά.

## Δράσεις

Οι κύριες δράσεις του ALTER TRIP περιλαμβάνουν:

📍 την εκπόνηση πιλοτικών μελετών για την ανάπτυξη της «προσβασιμότητας» σε επιλεγμένα αξιοθέατα πολιτιστικής κληρονομιάς εκατέρωθεν των συνόρων, συμπεριλαμβανομένων ήπιων δομικών παρεμβάσεων,

📍 την ανάπτυξη μίας Προσβάσιμης Διαδικτυακής Πύλης για σκοπούς επικοινωνίας και δικτύωσης που θα χρησιμεύει επίσης ως ένα ψηφιακό εργαλείο με το οποίο οι ηλικιωμένοι και οι επισκέπτες με αναπηρία θα μπορούν να σχεδιάζουν τα ταξίδια τους στη διασυνοριακή περιοχή,

📍 την υλοποίηση τουλάχιστον τριών βέλτιστων πρακτικών προσβάσιμου τουρισμού στη διασυνοριακή περιοχή,

📍 την ανάπτυξη ενός Οδηγού Προσβασιμότητας που θα παρέχει χρήσιμες κατευθύνσεις στους ενδιαφερόμενους φορείς σχετικά με την προσβασιμότητα των υποδομών και των υπηρεσιών τους,

📍 τη δημιουργία ενός δικτύου ενδιαφερομένων φορέων που θα επικοινωνεί συνεχώς και θα παρέχει ανατροφοδότηση στην ψηφιακή πλατφόρμα,

📍 την εκπαίδευση των ενδιαφερομένων φορέων για να μπορούν να παρέχουν υπηρεσίες σε άτομα με αναπηρία.

## Αναμενόμενα Αποτελέσματα

Πρωώθηση της φυσικής και πολιτιστικής κληρονομιάς και δημιουργία προσβάσιμων θεματικών τουριστικών διαδρομών για άτομα με αναπηρίες και άτομα με μειωμένη κινητικότητα και τις οικογένειές τους.

Χρήση τεχνολογιών ΤΠΕ για την προώθηση τουριστικών προϊόντων απευθείας σε άτομα με αναπηρίες, άτομα με μειωμένη κινητικότητα και τις οικογένειές τους.

Δημιουργία ενός διαφοροποιημένου τουριστικού προϊόντος για όλες τις εποχές στη διασυνοριακή περιοχή.

Πρωώθηση της δικτύωσης και της συνεργασίας των ενδιαφερομένων φορέων που συμμετέχουν στην τουριστική ανάπτυξη.

Ενίσχυση διαφορετικών τομέων της οικονομίας μαζί με το τουριστικό προϊόν, συμπεριλαμβανομένης της προστασίας του περιβάλλοντος, της απασχόλησης και της επιχειρηματικότητας.

Δημιουργία 10 νέων θέσεων εργασίας κατά την υλοποίηση του έργου και συμμετοχή 25 επιχειρήσεων στις εκπαιδευτικές δραστηριότητες και τα εργαστήρια.

## The project

Tourism today is a significant social phenomenon that mobilizes millions of people worldwide. However, tourist services are not well organized for people with special needs. At the same time, joint efforts to create a common brand for tourist accessibility and develop accessible tourist itineraries are limited.

ALTER TRIP project aims to motivate the transformation of the cross-border area into an accessible and inclusive tourist destination and support the sustainable development of heritage tourism.

## Objectives

Through the establishment of a cross-border partnership that will exchange and transfer know-how and good practices, the project aims to:

**Study and evaluate the cultural monuments and sites' accessibility** to the disabled and elderly;

**Develop a joint strategic plan** towards the enhancement of the **cross-border area tourist brand** as an international tourist destination - **accessible to all;**

**Improve the accessibility and tourist traffic** of selected cultural and natural heritage assets in the cross-border area;

**Design a platform** at which disabled and elderly visitors will be able to plan their trips to the cross-border area;

**To showcase cultural and natural heritage elements** that are accessible and friendly to all.

**Improve the capacity of authorities and professionals** involved in the management of cultural and natural heritage resources, as well as tourism management;

**Raise awareness of the local community - especially of young people** - concerning the potential of heritage tourism and tourism hospitality in general.

## Actions

The main actions of ALTER TRIP include:

📍 Pilot Studies for the development of "accessibility" at selected heritage attractions on both sides, including light structural interventions.

📍 Design of an Accessible Web Portal for communication and networking purposes that will also serve as a tool platform where disabled and elderly visitors could plan their trips to the cross-border area.

📍 Implementation of at least three (3) best practices of accessible tourism in the cross-border area.

📍 Development of an Accessibility Guide that will provide useful instructions for the stakeholders regarding the accessibility of infrastructure and their services.

📍 Establishment of a stakeholders' network that will continuously communicate and provide feedback to the digital platform.

📍 Stakeholders' training in order to be able to provide services to disabled people.

## Expected Results

Promotion of natural and cultural heritage, as well as creation of thematic tourist itineraries for persons with disabilities, persons with reduced mobility and their families;

Usage of ICT technologies in promoting tourist products directly to persons with disabilities, persons with reduced mobilities and their families;

Creation of a diversified all-season tourist product in the cross-border area;

Promotion of networking and cooperation of stakeholders participating in tourism development;

Foster other sectors of the economy along with the tourist product, including environmental preservation, employment, and entrepreneurship;

Creation of 10 new jobs during project implementation and participation of 25 enterprises in training and workshop activities.

